

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno á la política. Defensor de los intereses de España en Marruecos.

Año XV Oficinas y Talleres, Canalejas, 13.

Melilla-Domingo 27 de Agosto de 1916.-Franqueo concertado.

No se devuelven los originales. Núm. 9.777

## El General en Jefe en Melilla

### La visita al territorio del Muluya. En el Haraig y en Ziata. La Exposición de los Centros Hispano-marroquíes.

#### En el Zaio

Los kaidas de Quebdana. La agricultura en el Zebra:

La madrugada convoca a recorrer los campos para respirar á pleno pulmón aires frescos y puros, pero conforme sube el sol y se interna uno en esos campos, se sufre una reacción contraria á la vida pastoril en el mes de Agosto. De las llanuras más insuperables en esta época del año una es la de Zebra. A las ocho, la temperatura abraza. Al medio día, sólo sumergido en el próximo Muluya puede concebirse la vida.

Cada vez que el cronista traspaese el puerto de Muluy Rechid, para descender á esa planicie, se cree obligado á renovar sus demandas—fidel reflejo de muchos anhelos—sobre la prolongación de la carretera hasta el Muluya, construcción del puente internacional, de la presa y asimismo medidas que eviten la desaparición de la riqueza forestal de Quebdana. Y ninguna ocasión más propicia que la actual, en que acompañamos al Alto Comisario, merced á invitación amable del Comandante General.

El camino desde Muluy Rechid al caserío de Zaio, se ofrece cada día más accidentado, por el mucho tránsito y pocas reparaciones que sufre. Los automóviles modernos, la velocidad, en evitación de accidentes. Los argelinos, que ya vienen por tierra, no quedan bien impresionados, á pesar de que también es difícil y áspero el camino del Muluya á Berkán.

Poco antes de las ocho, ha entrado el General Jordana en el Zaio. Lo acompañan, con ligeras variaciones, los mismos generales, jefes y oficiales que el día anterior. El ayudante de servicio es el capitán Cisneros. Los marinos invitados: el segundo comandante del «Castiella» González Manchón, y el teniente de navío Azkarate. También forma parte del séquito el cocinero escritor Manuel Ceballos.

Los kaidas de Quebdana estrechan con viva alegría la mano de S. E. Recuerdan los beneficios logrados durante su mando y le dicen hallarse muy satisfechos del General Aizpuru, que les trata como á hijos.

El comandante Molina, jefe de la posición que se ofrece como todas, con refinamiento, le acompaña á las oficinas indígenas donde los kaidas disponen inocho de bafío.

Hablo breves momentos con un agricultor argelino, cuyas impresiones recibo. Ha plantado algunos millares de cepas y en plazo de dos ó tres años piensa cultivar cuantas hectáreas de viñedos pueda, nunca menos de 100. El cultivo en la llanura destruye los arbustos con beneficio para las tierras que podrán fácilmente ser roturadas en toda su extensión. Hoy los nomadas de Beni-Ukil sólo labran las pequeñas extensiones comprendidas entre la exuberante vegetación arbustiva. Lo contrario de lo que sucede en la serranía, donde sería conveniente metodizar el carbón. Mi interlocutor se expresa muy confiado en el porvenir agrícola de Zebra, fuente de riqueza el día que la presa internacional sobre el Muluya transforme en regadío muchos y muchas hectáreas, alimentadas ahora por las aguas pluviales, poco abundantes en estas latitudes.

Desde el Zaio, y casi perpendicular á la carretera, parte el camino que á través de los montes de Ziata pone en comunicación la llanura del Haraig con la del Garret. El acceso al puerto de Sidi-Bachir, flanqueado por dos bien entendidas posiciones, es suave; después se desarrolla por el elevado valle de Ziata, susceptible de cultivo. Los indígenas, que ya han depuesto todo recelo, apacientan los ganados y saludan respetuosos.

Quienes vieron el montículo de Ziata y lo vieron ahora, quedarían sorprendidos del impropio trabajo realizado para transformar la meseta en excelente puesto militar. Allí se encuentra el coronel Bermúdez de Castro, jefe del territorio, con el ayudante, capitán Moriones, llegados de Arrul. La guarnición la compañía Martínez de Lara.

Sigue el camino ascendiendo hasta Arrof, punto dominante sobre el puerto de Fun-el-Krifa. Arrofada tiene que envidiar en presentación al anterior puesto. Lo guarnecen la compañía Martínez Alonso y la batería Boronat. Entre una y otra posición hallamos un conyoy en descenso, que confabre con su rancho. Es servicio penoso el de conyoyes, pues todo hay que llevarlo de Monte Arrul y el agua de los pozos de Garret. Las fuerzas están entrenadas y tienen tal práctica, que lo que para otros sería difícil, lo encuentran ellas fáciles, y como disponen de material completo, pueden tomar en caliente el primer rancho.

Desde Arrof comienza el descenso al puerto, enorme barranca que flanquean gigantescos peñascos. Se desarrolla en las

proximidades de un riachuelo de régimen torrencial, que recoge las aguas de las vertientes Sudeste del Garret. Las compañías de Ingenieros que manda el comandante Cuetu han trabajado con inteligencia y brío en la construcción de esa vía. Su conservación será costosa. Parjas de polijas prestan servicio de vigilancia. Allí comienza la zona no sometida. Recuerda ese puerto el desfiladero del Fontak, aunque aquí es diez veces más largo.

Cuando se asole á la llanura, sepa viento del desierto y el sol se está en el cenit.

#### El regreso

La caravana de automóviles cruza el Garret hacia Suluán. El cronista recuerda entonces, que ayer dejó de consignar una nota muy interesante. La guarnición de Arrul quiso conmemorar la visita del General Jordana y encargó de ello al teniente de Melilla, Alcalde, inspirado escultor. El ha modelado artística columna, linda y esbelta. Sobre el basamento, un león, figura bien concebida y ejecutada, sostiene con su garra un pequeño escudete en el que se lee «El General en Jefe del Ejército de África visitó el territorio del Garret en Agosto de 1916. ¡A memoriam!». Sobre el entablamento campea la corona real de Castilla. El teniente Alcalde, sin auxilio ajeno, ha construido desde el basamento hasta la corona, revestiendo facultades poco comunes.

Los autos tragan kilómetros y á la una y media se detiene, despidiendo al General Jordana en la Residencia. Al despedirse del General Aizpuru le repite las manifestaciones que ayer le hizo. Sus impresiones son tan halagüeñas como las del día anterior sobre cuanto ha visto. La felicitación la recibe también el Inspector del territorio General Jiménez Pajrero. Se recorrieron 190 kilómetros.

#### En la Exposición

Acompañado de los generales Aizpuru, Monteverde y Jiménez Pajrero, coronel jefe de Estado Mayor Fernández Heredia, Ingeniero Director de la Junta de Fomento Sr. Bielza, comandantes Martín-Piñillos y Chao y capitanes Moreno Lázaro, Serantes y Lizaso; y representantes de la prensa local, estuvo visitando ayer tarde á las oficinas la Exposición de los Centros Hispano-marroquíes del Alto Comisario General Gómez Jordana.

S. E. y sus acompañantes fueron recibidos á la entrada por el representante de los Centros don Angel Muñoz Besque, en unión del cual recorrieron la Exposición. El General Jordana visitó todas las salas, desde la de arte á la de productos, salas que ostentan los nombres de Alfonso XIII, Reina Victoria, Infante D. Fernando y Eduardo Saavedra, deteniéndose ante varios cuadros é instalaciones, que elogió.

Todas las salas, adornadas con mucho gusto, presentaban artístico esmero. En la de arte, muy bien decorada, figuran cuadros de firmas consagradas, como la de Julio Moisés, que ha presentado una admirable colección de retratos de mujeres y de cuadros de costumbres castellanas.

La sala de productos nacionales es digna de ser visitada. Todo lo que queda la industria y el comercio españoles, está en ella fielmente reflejado, haciendo concebir ricas esperanzas para un no lejano porvenir. Los más variados productos tienen en ella su adecuado marco. Hay instalaciones verdaderamente notables.

Terminada la visita, el General Jordana y sus acompañantes fueron obsequiados con un lunch.

El entusiasta «amateur» Carlos Lázaro, obtuvo varias fotografías.

#### Otras visitas

El General Jordana y sus acompañantes se trasladaron después á la calle del general Bueta, con objeto de visitar las obras de la nueva Mezquita, enclavada en las inmediaciones de la kabila de Farjana.

El ingeniero señor Moreno Lázaro explicó al Alto Comisario el curso de los trabajos, que están muy adelantados. S. E. tributo elogios á la construcción de la Mezquita. Después visitó el Grupo Escolar, cuyas obras tocan á su fin.

A continuación, los generales Jordana y Aizpuru visitaron á la señora viuda del general Martínez Fedricis, á la que el Alto Comisario expresó su sentido pésame.

A última hora de la tarde estuvo en la Comandancia General cumplimentando á la familia del general Aizpuru.

#### Audiencias

De seis á ocho de la noche recibió el General Jordana á cuantas corporaciones y particulares habían solicitado audiencia.

En primer término le cumplimentó el jefe de instrucción y de paz de Nador, figurando á la cabeza el juez señor Lacambra.

Las visitas se multiplicaron. S. E. oyó con la amabilidad que le caracteriza á todos y para todos tuvo palabras muy gratas.

#### En la Comandancia general

Terminadas las audiencias, que fueron numerosísimas, el Alto Comisario se trasladó á la Comandancia general, donde estaba invitado á comer por el General Aizpuru.

El General Jordana se congratuló de que las noticias que se recibían del estado de la señora de Collazo sean satisfactorias. La sobremesa, muy agradable, se prolongó hasta la hora de dar comienzo la función de circo.

La función de gala

Muy brillante, como era de esperar, resultó la función organizada anoche en el circo, en honor del General Jordana.

El circo que había sido adornado con profusión de luces, gallardetes, guirrnidas y palmeras se ofrecía lleno por completo. En las localidades gran número de hermosas damas y lindas damitas daban al espectáculo la nota de belleza y color.

El General Jordana ocupaba un palco con su bella hija Matilde y General Aizpuru. También estaban con el Alto Comisario su hijo político, el Sr. Gamba, y ayudantes señores Serantes y Martín-Piñillos.

En otro palco estaba el general Monteverde con su señora y ayudante comandante Chao.

Todos los artistas que componen la notable compañía Frediani fueron muy aplaudidos en sus diversos y arriesgados ejercicios. La Bella Emilia, que tomó parte en la función, fué también aplaudidísima.

Dos de las artistas de la Compañía obsequiaron con preciosos ramos de flores á las señoras de Monteverde y Gamba.

Al concluir el espectáculo de circo la Bella Emilia cantó en el escenario de variedades los más escogidos cuplés de su repertorio. El trío Hugo realizó notables trabajos y juegos icarios, siendo muy aplaudidos.

#### Programa para hoy

A las cinco y media de la mañana de hoy marchará el General Jordana á visitar las posiciones del Drás, Taingart, Kaddur, Ithafen, Sagangan, Tisfat, Erguima, Chemora y Sbuca-Sbá.

El General en Jefe y sus acompañantes regresarán á la plaza á las dos de la tarde.

#### DE SOCIEDAD

De la Península regresaron, en unión de sus señoras, don Joaquín Camarero y don José Menéndez.

También regresó la señora doña Ascensión Vázquez.

Los noticias que se recibían del estado de la señora de Collazo son muy satisfactorias. La enferma ha podido abandonar el lecho un par de horas.

Fa el vapor correo marchó á Málaga, con su señora, el secretario del Juzgado de Nador, don Eduardo Piñón.

#### Las conferencias de Fez

##### En la tribuna mora

Entre los medios que los franceses emplean para afirmar y extender su influencia, figura el de las conferencias públicas que se dan en la ciudad de Fez. En las conferencias que por una parte tienen por objeto dar á conocer á los europeos los usos y costumbres, la religión y la mentalidad de los indígenas y por otra dar á los musulmanes una idea de la civilización europea y de las ventajas que deben esperar del Protectorado.

Los oficiales del ejército, los funcionarios civiles, los colonos y las señoras, asisten á esos actos cuya utilidad para la acción francesa es indudable.

En las conferencias que hasta ahora se han celebrado, ha sido expuesta la historia de la ciudad de Fez desde su fundación y se han hecho estudios sobre la lengua árabe y los dialectos que se hablan en el Magreb, habiéndose tratado también de la gestión económica y de otras interesantes materias, como por ejemplo el arte de los indígenas del campo y de los ciudadanos y el régimen de la propiedad inmueble en Marruecos.

También se ha disertado sobre las supersticiones marroquíes relativas á las cosas del mar, y con las conferencias francesas han alternado otras árabes.

Estas últimas, como decimos antes, se prepararon con un objetivo de propaganda y de aproximación y han constituido una verdadera novedad, pues lo era realmente el hecho de que conferenciantes musulmanes subieran á la tribuna pública para dejarse oír de ella.

Era difícil encontrar quien inaugurase esas conferencias; pero el Visir de Jaija del Sultán Sidi Abd-Allah-el Fasi se encargó de la primera.

Según informaciones de Fez, la reputación de elocuencia del conferenciante llevó numeroso público á escucharle, quedando muy complacido de cuanto de labios del orador oyó. Sidi Abd Allah habló de París, que conoce muy bien por haber estado año y medio en esa ciudad con el Mokri.

Después siguieron otras conferencias á cargo de los más reputados sabios del Imperio, magistrados, profesores, jueces, etc., que dirigieron la palabra al congreso en favor de la acción del Protectorado francés.

Todos los oradores debutaron en esas conferencias, puesto que nunca se habían dado en la ciudad de Fez, y desempeñaron muy bien su cometido rindiendo un buen servicio á Francia en su zona.

Trátase indudablemente de un medio muy eficaz de propaganda, utilizado con acierto.

Ver los anuncios económicos de 4.ª plana



Fabricación de obuses de grueso calibre en uno de los talleres franceses.

## Las reformas militares

## Amor á la Patria y lealtad al Rey

### Reorganización del Ejército de África.

En las consideraciones generales que preceden á las bases entregadas á este Centro de real orden, para reorganizar el ejército de África, se determina que dicha organización debe permitir se fraccionen en pequeñas unidades mixtas, que lleven en sí todos los elementos necesarios para su defensa, suprimiendo los cuarteles generales, que son incompatibles con el referido fraccionamiento. Su personal, regresará á la península.

Al mismo tiempo se ordena que los efectivos de las diferentes armas y servicios sean próximamente equivalentes á los que existen en la actualidad, repatriándose los cuerpos expedicionarios, cuya separación de la península perturba la organización del ejército.

Con arreglo á estos preceptos, se propone la organización siguiente:

### Cuarteles generales y administración regional

Bajo el mando único del General en Jefe, el territorio ocupado en Marruecos se considerará dividido en tres zonas: Tetuán-Ceuta, Melilla y Larache, mandadas las dos primeras por un General de División, con un General de Brigada segundo jefe, y la tercera por un General de Brigada. A las órdenes del Alto Comisario habrá en Tetuán un General de Brigada, lo que hace un total de siete Generales.

El General en Jefe y Comandantes Generales de África, lo constituirán los jefes y oficiales en el número indispensable para los servicios que deban cumplir. El cargo de Jefe de Estado Mayor será desempeñado por un Coronel de este Cuerpo, en el Cuartel General del General en Jefe, y en las Comandancias de Tetuán, Ceuta y Melilla, y por un Teniente Coronel, en la de Larache.

Siguiendo el criterio establecido para la Península, se suprimen las actuales Subintendencias de Ceuta, Melilla y Larache, y en su lugar, se crea una Sección de Contabilidad en cada Comandancia General, de la cual será jefe un Comandante de Infantería y los oficiales de Infantería, Caballería y Oficinas Militares que sean necesarios; dependerán directamente del Jefe de Estado Mayor y tendrán á su cargo el examen de la gestión económica de los Cuerpos.

### Estados Mayores

Se urbaniza una Oficina Central de Asuntos Indígenas en Tetuán y otra en cada una de las tres zonas en que se divide el territorio, las cuales dependerán directamente del Jefe de Estado Mayor respectivo y será jefe de las de Tetuán-Ceuta y Melilla un Teniente Coronel de Estado Mayor, y de la de Larache un Comandante con la misma misión que tienen en la actualidad.

El General en Jefe como Alto Comisario, tendrá á sus órdenes un Gabinete Militar del cual formará parte el Coronel y un Comandante de Estado Mayor del cuartel general y un capitán de cualquier arma ó cuerpo.

### Artillería é Ingenieros

En cada una de las zonas ocupadas existirán Comandancias de Artillería é Ingenieros, al frente de las cuales estarán coronel excepto en la de Larache que será de teniente coronel. Estos jefes serán á la vez jefes de Artillería y de Ingenieros de la Plaza.

### Intendencia

Se conserva como en la actualidad en la Administración Central la Sección de Contabilidad de Marruecos, que desempeñará un Subintendente de primera, y en cada una de las tres Comandancias generales los servicios de Intendencia estarán á cargo de Subintendentes de primera en las de Tetuán, Ceuta y Melilla y Subintendentes de segunda en la de Larache, con los jefes y oficiales y personal auxiliar que se considere indispensable.

### Sanidad

En cada Comandancia General subsista una Inspección de este Cuerpo, la cual será desempeñada por un Subinspector Médico de segunda, que será al mismo tiempo Director de un grupo de Hospitales.

En la zona de Melilla, habrá además otro Subinspector de segunda, Director de otro grupo de hospitales y dos en la de Ceuta, que serán jefes de los servicios de Tetuán y directores de grupo de hospitales.

Existirá también el personal de los cuerpos de Sanidad Militar y Farmacia, necesarios para los servicios de cada Comandancia General.

Además habrá, en cada una de éstas, una jefatura de Veterinaria, desempeñada por un veterinario Mayor.

El periódico «La Patria» publica en la sección de este título los siguientes hermosos pensamientos:

«¿Qué es la Patria? A mi entender el ideal que sintetiza y resume todas las aspiraciones, todos los intereses, todos los afectos de la entidad nacional; por tanto, el que para ella trabajamos y por ella se sacrificamos un acto á la vez humano y social, que merece la aprobación y cariño de los conciudadanos, á la par que el respeto y admiración de los demás, haciendo su nombre imperecedero ante las generaciones subsiguientes, que manera bien ostensible patentizan ese sentimiento en forma individual ó colectiva, según el rango de cada uno.

«Y como los conceptos revisten carácter abstracto que requiere personalidad que los anime, concreta el de la Patria el Rey, que por tal motivo aparece ante los pueblos rodeado de majestad augusta, propia de tan elevada representación.

«Constituyen, pues, el servicio y amor al Rey deberes gratísimos á que el buen militar ajusta la norma de su conducta y á los cuales supedita cualquier otro linaje de obligaciones.

Pío Suárez Inclán,  
Coronel de E. M. jefe de la  
Policía Indígena de Melilla

## De los próximos festejos

Ha quedado abierta la inscripción para todas las pruebas de obstáculos y de carreras que han de celebrarse los días 3, 4, 9 y 10 del próximo Septiembre. Se cerrará á las once de la mañana del día 2.

El mismo día, el Jurado procederá á la clasificación de los caballos inscritos mediante el pago de las matriculas correspondientes.

El secretario del Jurado primer teniente de Alcaidat don Isidoro Serrano, facilitará las hojas de inscripción á cuantos las soliciten.

En los terrenos de la Hipódromo han quedado terminadas las gradas para los espectadores de los partidos de balmole.

También han sido concluidos los trabajos de instalación de la exposición de ganado.

En la tarde de ayer tuvo lugar en la plaza de España el reparto de sitios para la instalación de casetas del real de la feria. El número de las que se instalan es grande.

## Efemérides de Melilla

27 de Agosto

1687.—Esteban de Torres murió de bala mora.

1699.—Mataron los moros á Domingo Gozález.

1775.—Pedro Torres murió de heridas recibidas en las Minas.

1815.—Cayetano Trigo, del Regimiento Inmemorial del Rey, murió de bala mora.

1850.—Los Beni-Sidel asolaron la plaza, que demoró prontamente su cañón y les hizo cuatro muertos.

1883.—En la lucha sostenida este día murieron el sargento Mariano Alvarez Mayo, y el soldado Pedro Moure Caraballal, ambos del Regimiento de Vergara y Francisco Cisneros Fernández, del de Ceuta, los cuales quedaron en el campo recogidos sus cadáveres el día 30 y fueron heridos un oficial, 37 de tropa y 6 moros de la Sección de Tiradores del Rif; á los pocos días murieron Agapito Barriopetro Reyes, de Vergara y Andrés Ballester Catalá, de Ceuta.

1858.—Se sacó por primera vez á subasta la contrata de un vapor de 200 toneladas para comunicar las Plazas Menores con Málaga y se adjudicó al «Barcino», sustituido por el «Rif» y después por el «Ceres».

1911.—Se incorporaron al Cuartel general Larrea, en Tauriat-Zag, las harkas amigas de Abd-El-Kader, con 300 hombres y Amami y otros jefes con 700.

G. de Morales

(Prohibida la reproducción.)



# PLAZA Y CAMPO

# INFORMACIÓN MILITAR

Ha sido prorrogada hasta el día siete del próximo Septiembre la incorporación de los alumnos de las Academias militares que se encuentran actualmente disfrutando de vacaciones.

En la Junta de Arbitrios ha sido presentada ayer mañana una instancia de los vecinos del barrio del Príncipe de Asturias solicitando la instalación de luz en el citado barrio y que sean regadas sus calles.

Ha sido destinado a Ceuta, a donde marchará en breve, el oficial quinto de Telégrafos señor Estepe, que hasta ahora prestaba sus servicios en la estación de Chafarinas.

En el local de la Academia «La General» ha quedado instalada una magnífica sala de armas, dirigida por el profesor de esgrima don Enrique Basilio.

Con destino a la Península fueron embarcados a bordo del vapor correo «J. J. Sister» 153 bultos de pescado, con un peso total de 7.600 kilogramos.

Después de girar una visita de inspección regresó de Chafarinas el inspector provincial del cuerpo de Correos don Teófilo Díaz. Llegó de Cabo de Agua el jefe de aquella estación, don Juan Valdivieso.

Se encuentra enfermo el primer teniente de la Policía Indígena don Jujo Barbosa. Reestablecido, ha podido salir a la calle don Alfonso Bernal.

En la calle de Alfonso XIII, número 3, tuvo lugar anoche la inauguración de un nuevo establecimiento de zapatería, del que es propietario don Justo Villena.

El local está montado a la moderna, siendo de los mejores en su clase con que cuenta Melilla.

El propietario obsequió espléndidamente a sus amigos y a los invitados que asistieron al acto de la apertura.

Desearnos al señor Villena muchas prosperidades en su nuevo negocio.

El notable pintor don Diego Muller acaba de terminar un retrato del general Arriz, hecho por encargo de los médicos de la Beneficencia municipal.

El cuadro, que es de extraordinario parecido, será colocado en una de las salas de la nueva Casa de Socorro.

La Administración de Correos advierte nuevamente al público que la correspondencia con destino a los países beligerantes se cursa a riesgo del expeditor y sin ninguna responsabilidad para el cuerpo de Correos.

En el Casino Militar se reunió ayer tarde, a las siete, el jurado que ha de actuar en los diferentes festejos que se celebren en el campo de la Hipica.

Quedó redactado el programa definitivo.

En la sección de Obras de la Junta de Arbitrios se estudian el proyecto y rasantes del nuevo cementerio, que será ubicado en las proximidades de la kabila de Mezquita.

Las gestiones que se llevan a cabo entre los kabildos para la compra de los terrenos que ha de ocupar el nuevo cementerio, van muy adelantadas.

En el vapor correo marchó a la Península el director de la Sucursal del Banco de España don Romualdo Nevillo.

Precedentes de Almería llegaron conduciendo carbón y paja los palicotes «Marcelino Lomas» y «Nicanor» y el laúd «Remedio».

Despachado, salió para Alicante el palicote «Rápido».

Se esperaban los vapores «Saint Claire», que cargará mineral de la Compañía Norte Africana; «Olizari», que cargará de la compañía Seto ezar, y otro legón, de cinco mil toneladas, que transportará mineral de ésta última.

Coincidiendo con la hermanura de la tarde de ayer fueron muchas las familias conoídas que estuvieron visitando el crucero «Castaña».

Los jefes y oficiales de este buque atendieron en muy amablemente a los visitantes, a quienes obsequiaron con espléndida, poniéndose de relieve la delicadeza y amabilidad proverbial de los marinos de nuestra Armada.

Por la Comandancia de Marina les ha sido concedido permiso para que atraquen al puerto y puedan hacer lastre, a los laúdes «Virgen del Carmen» y «Juan Tonda» y al palicote «Nicanor».

Se halla expuesta en «La Reconquista», con destino a la Tómbola benéfica y en cerrada en artístico cuadro, debido al notable dibujante señor Aguilera, media onza de oro que envió ayer tarde el general Monteverde.

Marchó a Málaga y Madrid don Carlos Antón, sobrino del Administrador de Correos del mismo apellido.

Se encuentra en Melilla los Comandantes Militares de Chafarinas y Cabo de Agua, don Tomás Pavía y don Rafael Grávalos, respectivamente.

Camplimentando a S. B. En el día de ayer cumplimentaron a Su Excelencia los siguientes jefes y oficiales: Comandantes don Rafael Grávalos y don Tomás Pavía. Farmacéutico segundo don José Santa Cruz.

Tenientes don Rafael Guedes y don Fernando Araujo. Instancias y solicitudes Se han cursado al ministerio de la Guerra las siguientes instancias:

Del soldado Juan Ureña, solicitando se le conceda el curso del Centro Electrotécnico; sargentos don Jacinto Corosabel Murga, del regimiento de Cerinola, y don Germán Rey Cabezas, que solicitan tomar parte en la convocatoria para ingreso en el Cuerpo Auxiliar de Intendencia.

Al General en Jefe se han enviado las instancias de los soldados Antonio Santos Murillo, del regimiento de Taxisir, y Alfonso Cabellos, solicitando pasar a las Fuerzas Regulares Indígenas.

De la Policía Indígena Ha regresado de la Península el primer teniente de la octava compañía don Luis Alvarez Lizreza.

En uso de permiso marchó a la Península, el oficial tercero de Oficinas Militares don Tomás Gómez, que presta servicio en la Oficina Central Indígena.

A la Península En el vapor correo marcharon a la Península los alumnos de Ingenieros don Joaquín H. Barraca y de Infantería don Víctor San Martín.

De las posiciones Para venir a la plaza se han concedido los siguientes permisos: De Zuluán, al teniente coronel señor Sos, al capitán don José de la Loma y a los tenientes don Laureano Fernández y don Jesús Mateos.

Pasaportados Por esta Comandancia General han sido pasaportados los siguientes: Soldados Francisco Gil Martínez y otro para Madrid, al Centro Electrotécnico; Fernando Velasco Herriz, para lo mismo; trompeta Manuel Cuadrado y otro para Taxisir; soldado Claudio Lobo Pérez, para Alhucemas, y Antonio Montero Mateos, para distintos puntos de la Península.

Reconocimiento de inmuebles Presidido por el subinspector de Sanidad señor Cardón, se reunirá mañana, en el Hospital Docker, el tribunal de reconocimiento de inmuebles.

Servicio de la plaza para hoy Jefe de día: coronel de Ingenieros don Luis Iribarren.

Imaginería: cetro de Montaña don Rafael Ripoll.

Jefe de guardia: capitán don Ricardo Fajardo.

Imaginería: teniente coronel don Rafael F. de Castro.

Hospital y provisiones: Montaña, primer capitán.

Reconocimiento de arifesos de plazas: Taxisir, segundo capitán.

Oficiales y sargentos de vigilancia por la plaza: Taxisir y Depósito de Ganado.

Parada: África, Taxisir, Brigada Disciplinaria y Depósito de Ganado.

Patrulla en el río de Oro: Taxisir.

Principales: Taxisir (Santiago).

Patrola en el río de Oro: Taxisir.

El Comandante Sargento Mayor, Manuel García Maza.—V. B. P. El coronel Jefe de Estado Mayor, Jorge Fernández Heredia.

Sociedad Hipica de Melilla Dado el excesivo número de papeles pedidos, se advierte a los señores socios que sólo se les reservará el suyo hasta las once de la mañana del día 2 del próximo mes de Septiembre.

Desde esa hora serán vendidos todos los que no hayan sido retirados, a precios ordinarios.

VILLAZA El agua mejor para mesa. Infusión para el estómago. Depósito: Diego Palacios, Antonio Falcón, 5 120-a

CREMA ECLIPSE LA MEJOR PARA EL CALZADO

Société Générale des Cirages Français Paris Lyon Sucursal en Santander de envases de latas litografiadas y en blanco. FABRICA DE TODAS CLASES Ventas al por mayor en Melilla y Madrid: Marcelo Nogales Ruiz 169-a

La Droguería de Bustos es la más antigua, la más surtida y la que más barato vende. O'Donnell, 11, Melilla. 25-b

# Academia «Purísima Concepción»

CARRERAS MILITARES Y ESCUELA NAVAL

DIRECTOR: Don Rafael Capablanca T. Coronel de E.M.

Apertura de Curso, el día 1. de Septiembre próximo

Sección especial, 5.º ejercicio. Clases particulares. Los alumnos estudiarán en la Academia, como en años anteriores, bajo la inspección del profesorado que tan acreditada tiene su competencia.

CONVOCATORIA DE 1916 Fueron autorizados para presentarse nueve alumnos, de los cuales los seis que a continuación se expresan terminaron con notoria suficiencia todos los ejercicios de examen en la Academia de Infantería, habiendo obtenido plaza los cuatro primeros: D. MIGUEL MORENO. D. MIGUEL LOPEZ RODA. D. LUIS GARCIA SASETA. D. CARLOS ALFARO. D. JOSE BRAVO. D. FRANCISCO GIMENEZ AGUIRRE.

También ingresan este año en las Academias de Caballería e Intendencia respectivamente, los alumnos D. FEDERICO SOUSA y D. ALBERTO GOITRE que fueron aprobados sin plaza en la convocatoria del año anterior.

ESCUELA NAVAL Con el fin de que los alumnos bien preparados, que queden sin plaza en las convocatorias para ingreso en las Academias militares, puedan aprovechar los estudios hechos, queda imbuída en esta Academia una SECCION ESPECIAL DE PREPARACION PARA INGRESO EN DICHA ESCUELA, pudiendo desde luego matricularse también todos aquellos alumnos que deseen empezar los estudios para esta Carrera.

Para la convocatoria de Octubre próximo, que se abre desde esta fecha una CLASE ESPECIAL que funcionará con independencia de las demás, a horas extraordinarias del día y de la noche. Para informes y matrículas de 8 a 10 mañana, en el local de la Academia, General Marina, 11; y de 3 a 5 tarde en la calle de Alonso Martín, 6, 1.º, doha.

# Diversas noticias REGISTRO CIVIL

Pérdida de pesetas Se las encuentra en su beneficio toda persona que al necesitar esta o lo adquiere en las tres pes, Alfonso XIII, 34, donde se vende muy barato.

Regalo de 50 pesetas Teniendo noticias de que en varios establecimientos de esta población se vende fin agua que llaman dentíficas, en cantidades de uno y dos reales, diciendo que es LICOR DEL POLO, y constituyendo este hecho una defraudación, que en caso ocurrido en Bilbao castigó el Tribunal Supremo, a fin de perseguir a quien tal haga, se hace saber al público que la CASA ORI VE entregará 50 pesetas a quien justifique que en algún establecimiento de esta ciudad se comete esta defraudación.

CANTAR Al que le pias, se rasas; el dicho es muy natural, y no hace falta rasarse usando JABON ZOTAL.

Accidentes del trabajo Se han remitido al ministerio de la Gobernación las notas de los accidentes del trabajo sufridos por los obreros José Jiménez Marmolejo, Salvador Vargas Álvarez, Amador Ben Lari Ben Amar Eshamed Ben Mohamed, Mohamed Ben Mohamed Ben Mohamed, Amar Ben Mohamed Emilio Lorenzo Castillo, Ben Mohamed Ben Ali, Mohamed Ben Mohamed, Ben Aisa Ben Hadou, Mimou Ben Mohamed Ben Mohamed y Mohamed Ben Duddá.

Curado Lo fué en el Puerto de Socorro de una herida en la muñeca izquierda el individuo José Oliva.

De una caída En la calle Castelar dió ayer mañana una caída, produciéndose una herida en la frente del niño Antonio González Rodríguez, siendo curado en el Puerto de Socorro.

Toma de dichos Anoche se celebró la toma de dichos de la bella señorita Euaila Romero Rizo con don Rafael Alvarez Claro.

La ceremonia tuvo lugar en el domicilio de los señores de Romero. Los invitados fueron obsequiados espléndidamente.

37.018 D.ª María del Carmen Tagua Profesora en Partos Titular de la Universidad de Sevilla. Villafañes, 2, bajo 517-b

Círculo Mercantil ANUNCIO Los señores socios que deseen Carrozas para la batalla de flores que se celebrará en los próximos festejos, tendrán la bondad de pasar por esta Secretaría para tomar nota en la relación abierta para este objeto, siendo el precio de cada carroza el de cincuenta pesetas. Melilla 21 de Agosto de 1916. 522-b

Batallón de Cazadores de Segorbe, núm. 12 Los señores constructores de prendas que deseen facilitar las que a continuación se expresan, presentarán antes del día del próximo Septiembre tipos y precios de ellas en la Oficina Mayoría del Batallón, sita en este poblado, manifestando en el pliego de remisión su conformidad de cobrar el importe de la construcción cuando las atenciones del Cuerpo lo permitan; el pago, en prorrato, del precio de este anuncio y la entrega de las prendas en el almacén libre de gastos.

Prendas que se citan 500 guerreras kiki verdoso, 1.000 pantalones kiki verdoso, 1.000 pares de polainas kiki verdoso, 500 guerras de paño, 500 gorros de paño, 2.000 toallas, 4.000 alfileras, 1.500 corchetes, 1.500 calzoncillos, 3.000 cuellos, 1.000 pañuelos de boisillo y 600 bolsos de aseo. Nador 24 Agosto de 1916.—El Comandante encargado del despacho, Alejandro Durán. 530-b

FRANCES Clases Prácticas. Método Berlitz para Señoritas y niñas. Plaza Hernández 7, entre calle de doha. 492-b

# Dr. Martínez Zaldívar

Enfermedades secretas del hombre y de la mujer

Consulta de 3 a 6 López Moreno, 3 141-a

# Dr. Fernando Moreno

MEDICINA GENERAL ESPECIALISTA en partos y enfermedades de los niños.

CONSULTORIO: SOR JOSEFINA, NUM. 11 TELÉFONO 234 24-a

# Dr. GARNICA: Médico - Oculista

Consulta, de 3 a 5 Económica para pobres, de 5 a 6 San Miguel, número 25. (Pueblo) 263-a

# SARNA

El producto patentado SULFURETO CABALLERO, no tiene los inconvenientes de los demás sulfuretos y cura la sarna en DIEZ MINUTOS.

De venta en Melilla: Farmacia «La Fe», Alfonso XIII, 35. Folleto gratis. 70-a

# Cirujano dentista

RUBENIO MORANCHEL Consulta de 10 a 12 y de 4 a 6 Extracciones sin dolor 79-a

O'Donnell, 18, principal

# L. Escaño Caparrós

Calle del Canco, núm. 18 Fábricas por destilación de aguardientes y licores de puro vino. Depósito de vinos de todas las regiones de España. Exclusivo depósito del champagne VICTOR CLICQUOT

Depósitos del amontillado «Fino Gaditano, manzanilla «C. de Otacaurruubi» y del vermuth «Pratelli y Branca» de Milano. Surtido de licores fines de Puerto Cabeallo Alcohol desnaturalizado, 2,40 pta. litro. Agua estéril puro, 5,25 pta. litro

GRAN SASTRERIA DE RICARDO FIUS Trajes para señoras y caballeros Géneros ingleses-Kakia 11-a UNIFORMES MILITARES Alfonso XIII, tienda y principal, Melilla

# Dr. Cordero

Especialista en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

Consulta exclusiva de dichas enfermedades: de 2 a 5. López Moreno, 5, principal derecha. (Continuación de Canalejas) 22-b

# Doctor Queipo

Policlinica de la Virgen de la Salud Rayos X- Electricidad- Masajes Vacunación antirrábica y antitífica-606

Consulta de 8 a 9 mañana. De 12 a 1 tarde y de 4 a 7 noche. 23-a

Marina, 15, principal.

# Espectáculos

Kursaal Sección continua de cine y variedades, actuando los aplaudidos números Blanca Asti, Pepita Reyes y Dora la Cordobesa. Se proyectará la notable película «El misterio de Zudora» (Segunda serie). Mañana debut de Las Romanitas, célebres bailarinas. Parque de Atracciones

A las seis y diez y media, gran función por la Compañía europea que dirige Wily Frediani. Gran éxito de la notable y bella «Miss Regina». Sección continua de cinematografía y variedades, actuando los notables acróbatas trio Hugo. Se estrenarán magníficas películas.

TIP DE EL TELEDRAMA DEL RIR

## ¡¡NOVIOS!!

Para obtener muebles económicos, modernos y del mejor gusto, visitar «LA VIENESA».

Dormitorios, comedores, despachos, etc. etc., los construimos rápidamente y a gusto del cliente.

### GRANDES TALLERES LA VIENESA

Conde del Serrallo, n.º 13 549-b

## 37.018

D.ª María del Carmen Tagua Profesora en Partos Titular de la Universidad de Sevilla. Villafañes, 2, bajo 517-b

### Círculo Mercantil

ANUNCIO Los señores socios que deseen Carrozas para la batalla de flores que se celebrará en los próximos festejos, tendrán la bondad de pasar por esta Secretaría para tomar nota en la relación abierta para este objeto, siendo el precio de cada carroza el de cincuenta pesetas. Melilla 21 de Agosto de 1916. 522-b

### Batallón de Cazadores de Segorbe, núm. 12

Los señores constructores de prendas que deseen facilitar las que a continuación se expresan, presentarán antes del día del próximo Septiembre tipos y precios de ellas en la Oficina Mayoría del Batallón, sita en este poblado, manifestando en el pliego de remisión su conformidad de cobrar el importe de la construcción cuando las atenciones del Cuerpo lo permitan; el pago, en prorrato, del precio de este anuncio y la entrega de las prendas en el almacén libre de gastos.

Prendas que se citan 500 guerreras kiki verdoso, 1.000 pantalones kiki verdoso, 1.000 pares de polainas kiki verdoso, 500 guerras de paño, 500 gorros de paño, 2.000 toallas, 4.000 alfileras, 1.500 corchetes, 1.500 calzoncillos, 3.000 cuellos, 1.000 pañuelos de boisillo y 600 bolsos de aseo. Nador 24 Agosto de 1916.—El Comandante encargado del despacho, Alejandro Durán. 530-b

### FRANCES

Clases Prácticas. Método Berlitz para Señoritas y niñas. Plaza Hernández 7, entre calle de doha. 492-b

## Academia Especial Preparatoria

Para ingreso en Correos Director: D. LORENZO ANTOINE, Administrador de Correos de esta Ciudad, con la cooperación de Oficiales del Cuerpo y del Banco de España. Queda abierto desde 1.º de Mayo, el nuevo curso para la próxima convocatoria que se publicará en breve. Han sido aprobados todos los alumnos de esta Academia, presentados en los exámenes que se están verificando. Horas de matrícula: De 2 a 6 en días laborables. 447-b

Canalejas, 1, 2.º derecha

## LIQUIDACION

verdaderamente estupenda en LA VILLA DE MADRID, sólo por breves días. Plaza de Africa, núm 2 Frente a Casa Montes 194-a

## MADRID

Compra alhajas oro, plata y relojes de oro. Paga más que nadie. Alfonso XIII, 18, Joyería de Madrid. 382-a

## DR. BONET

Especialista en enfermedades de la garganta, nariz y oídos. Consulta de 4 a 8 Sor Josefa, 11, pral., doha. 147-a

# LA INYECCIÓN YER

## CURA en 36 horas la BLENNORRAGIA (Purgación) y toda clase de flujos antiguos ó recientes RESULTADO INFALIBLE del 99 por 100 de los casos.

De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías

PROTEGER LA INDUSTRIA NACIONAL

## Fundición española

Talleres mecánicos de construcción y reparaciones

### Benito Tirado y Compañía

(S. EN C.) Calle de Carlos V, 9 (Industrial) : : : : Teléfono 158 493-b

Sección especial de anuncios económicos

Blenorragia

SE VENDE

Alquileres OFRECIMIENTOS Se alquila un amplio local para tienda... Se vende un gramófono, aparador y varios muebles... Ocasión Se venden 230 metros tubo negro de dos puigadas 45 de usa y currio... Ventas Camisería a la medida, trajes de niño, peñón y hombre... Hielo Desde 10 céntimos en el Kiosco de Espumosos de la Plaza Menéndez Pelayo... Muebles Antes de visitar almonedas visitar el Crédito del Trabajo... Tierras de labor. Vendo 50 hectáreas buenas condiciones... Se vende coche victoria enganchado con dos caballos... Viña de 4 años se vende; injerto en castel. Marina, 20. Baricelme. 785-c

Modista GADITANA. Ruega a su clientela no demore sus encargos para las fiestas de Septiembre... Se vende una máquina Singer. Cinco cajones en buen uso... Unico carrillo que tiene agencia de colocaciones es el carrillo equina al Centro Mercantil... ¿Queréis tener hora exacta en vuestros relojes? Llevados a arreglar a la relojería de «El Cronómetro»... Academias Academia DE MUSICA. Profesor Enrique Moreno. G. Margallo, 7, principal, centro... Varios Planchadora El taller de la Catalana se ha trasladado a O'Donnell 4 Conde Serrallón 11 (junto a «La Viñenca»... Sastretería de J. ESTELLER.—Se hacen uniformes militares, trajes para caballero y toda clase de prendas a precios sumamente económicos... Legia perfumada marca «La Casera»... Se ofrece Administrador de fincas. Francisco López, General Marías, 19, principal, izquierda

Instalación completa para lavandería y plancha a vapor... Máquina a vapor horizontal, sin condensación... Centrifuga con cesta de 750 mm de diámetro... Fiestas DE SEPTIEMBRE. La modista María Dos Santos ruega a su clientela no demore sus encargos para dichas fiestas... Tintorería Limpieza de ropas a vapor «La Valenciana»... Se ofrece Administrador de fincas. Francisco López, General Marías, 19, principal, izquierda

PEELEE Hermosura Juvenil Eterna se obtiene con los célebres preparados higiénicos «PEELE», del sabio dermatólogo Dr. Lehman «Lotion Peele» Automasaje líquida, tiene fama mundial por ser el único preparado VERDAD que quita por completo las arrugas, pecas, manchas, granos, erupciones y cuantos otros defectos tenga el cutis... «Dermakur Peele» es espléndido para descomgestionar los párpados y refrescar la piel... «Cecilia Peele» Vegetal. Blanquea instantáneamente el cutis, sin perjudicarlo... «Esencias PEELE» Tiene el perfume delicioso natural de las flores, extraído por procedimiento especial... «Depilatorio Peel» es el UNICO que destruye por completo la raíz del vello SIN CAUSAR EL MENOR DAÑO... «HERBINA PEELE» vence radicalmente la OBESIDAD, disolviendo las grasas por fricciones...

LA CIENCIA HA DADO UN PASO GIGANTESCO, con el maravilloso descubrimiento del Dr. Siegfried, de Suiza, -SYRGOSOL- medicación científica y racional para combatir rápida y radicalmente toda BLENORRAGIA (PURGACIONES) Con el SYRGOSOL cualquiera puede curarse solo, garantizándose la acción inmediata y sin dolor... GALLEGO Y VALERO Maquina nueva y usada Especialidades en maquinarias para minas, ferrocarrillos, tranvías, talleres, fundiciones, etc... BLENORRAGIA (PURGACIONES) Con el SYRGOSOL cualquiera puede curarse solo, garantizándose la acción inmediata y sin dolor... GALLEGO Y VALERO Maquina nueva y usada Especialidades en maquinarias para minas, ferrocarrillos, tranvías, talleres, fundiciones, etc...

A los señores fotógrafos y aficionados La Fotografía Moderna, es la casa que más barato vende los artículos fotográficos ALFONSO XIII, núm. 11 Postales Bromuro Kodak brillante, el 100... Placas Kodak Eastman 18x24 18x18 10x15 9x12... No olvidar las señas, Fotografía Moderna.—ALFONSO XIII, núm. 11 LABORATORIO PARA LOS SEÑORES AFICIONADOS

Agua Solares Jarabes Agua Rocafort Flores y plantas DEL JARDIN VALENCIANO Se venden en la calle de Alfonso XIII, núm. 2, junto a la Administración de Correos Adornos de mesas y confección de bouquets para bodas y bautismos a precios económicos... Flores y plantas DEL JARDIN VALENCIANO Se venden en la calle de Alfonso XIII, núm. 2, junto a la Administración de Correos

ALMACEN de maderas y materiales de construcción DE RAFAEL GARCIA Esta antigua y acreditada casa ha recibido importante cargamento de maderas en tabloncillos enteros y aserrados en tablas y listones, cuyo artículo de inmejorable calidad ofrece a precios muy económicos... Almacén y despacho: Castelar, 28 y 30

Francés - Dibujo Academia LUSTAU Dibujo de figura, paisaje y lineal. Francés, procedimiento práctico para hablarlo y escribirlo correctamente. Horas de clase y matrícula: De 8 a 9 y media y de 11 a 12 de la mañana. HONORARIOS ADELANTADOS. Por cada asignatura, 10 pesetas. Las dos, 15 pesetas. Calle Españoleto, 10, pral.

Flores y plantas DEL JARDIN VALENCIANO Se venden en la calle de Alfonso XIII, núm. 2, junto a la Administración de Correos Adornos de mesas y confección de bouquets para bodas y bautismos a precios económicos... Flores y plantas DEL JARDIN VALENCIANO Se venden en la calle de Alfonso XIII, núm. 2, junto a la Administración de Correos

Alfredo Rodriguez Dirección Postal: Apartado 55 Telegrafos: CALVACHE Depósito de carbonos minerales CONSIGNACIONES DE VAPORES.—FLETAMENTOS CEREALES.—COMISIONES.—REPRESENTACIONES SEGUROS MARITIMOS... «TINTORE» Y «VELARDE» De Melilla a Barcelona: cámara, 60 pesas; cubierta, 30... De Melilla a Almería: cámara, 30... cubierta, 10... Para cargas e informes dirigirse a su consignatario en Melilla D. David J. Melill.—Plaza de España.

Compañía Colonial FUNDADA EN 1856 Gran Fábrica de Chocolates.—50 recompensas industriales.—Elaboración diaria, 10,000 kilos. Exíjase la marca Compañía Colonial en todos los buenos establecimientos. Agente en Melilla: Francisco Martínez, Querol, 8

FRANCISCO R. CALVACHE GRAN ALMACEN DE CEMENTOS Y YESOS Cementos de Frateras y Bustos de Barcelona.—Exclusiva LANDFORT, el Non Plus Ultra de los cementos españoles... ALMACEN: GEN. RAL POLAVIEJA, NUM 10.—Para pedidos y avisos en el mismo y O'DONELL, núm. 18, bajo, izquierda. Teléfono, núm. 151

Liceo Español «SAN JOSE» CISNEROS, 2 Sucursal: General Villalba, 2 (Barrio Real) Agregado oficialmente al Instituto provincial de Málaga Es el Colegio de Melilla que mejores resultados académicos ha obtenido en los exámenes oficiales de prueba de curso. 86 Sobresalientes. 120 Notables. 250 Aprobados. 41 Ingresos. Suspensos ninguno. Continúan abiertas las clases durante el verano, para las familias que así lo deseen. Currículo especial para exámenes de Septiembre y mejora de notas. El Colegio se encarga de los trámites de matrículas necesarias. Se admiten internos, medio internos, encomendados y externos. El Director, Dr. D. José Puigmartí. Pbro.

Pastillas J. Miró Bolearios de Alhama de Granada. 1.º Mayo a 30 Junio. 20 Agosto a 31 Octubre Reuma-Artrítismo Enfermedades nerviosas Una peseta caja En farmacias y droguerías Dos manuales de 47 y 49.º de temperatura. Detalles al Administrador.

La Moda Miguel Alcaraz General O'Donnell Núm. 5 En esta acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido en calzados de todas clases para la presente estación.

Gran Fotografía de Ricardo Gómez CANALIZAS, 5, frente al Teatro de Verano Se hacen toda clase de trabajos fotográficos. Especialidad en retratos de niños y retratos en tarjetas postales. Últimas novedades en fondos. Muebles de galerías Hay preciosos trajes de moros y moras y magníficos mantones de manila y mantillas blancas.